

توانینى د ست یفسكى ب هزره كاران. . ءردان ء بدو

پاش ماوه يهك دابان له كاروبه ره مه كاني د ست یفسكى، دوو باره گه امه وه ب خوندنه وهی يهكك له رمانه جوانه كاني، ئه ویش رمانی « هزره كار» ه. ئه م رمانه ش يهككه له پنچ رمانه مه زنه كاني كه ئه وانیش: برايانی كارامازق، گه مژه، تاوان و سزا، شهيتانه كان، هزره كار» رمانی هزره كار له ساى 1875 دا چاپ و ب او كراوه ته وه، ئه مېش به يهكك له شاكاره جوانه كاني ئه ده بی روسی و جیهانی د ته ژماردن. خ شب ختانه ئم رمانه جوانه ل لایان برای و رگگ ی هژمان مام ستا ج وه ر م حمود داراغا كراو ب كوردی و د زگای چاپ و پخشی س رد م چاپی كردوو. كت ب كك ل دوو ب رگ پ كد ت، كت ب كی ق بار گ ور ی.

نووسه ر له م رمانه یدا باسی ك م م كك بابه تی كردوو له وان ه « ق ناغی هزره كاری، خ شه ویستی، هه ژاری، رق و كینه، شه ه نك زی و چاكه خوازی ناخی مر ق، تاوانكاری و ئاشتیخوازی، قوما ر، ئاینداری و ب باوه ی، مه سه له ی ژن» ك م م كك بابه تی گرنگی تر. جارجار باسی مه سه له سیاسیه كانی شی كردوو، له وان ه « مه سه له ی نایه كسانی ك م م كك بابه تی، پرسى رهوشی خراپی ژیانی جووتیاران » كه به «ك یله ی زهوی » ده ناسران له روسیادا، چونكه جو تیاره كان وه كو ك یله ی خاوه ن زهوییه كان و ابوون. ههروه ها باسی ك م م نيزم و رهوشی سیاسى روسیا و ئه وروپای ئه و كاته ی كردوو.

به ام بابه تی سه ره كی « ق ناغی هزره كاری» ئه مه ش له ر ك گ ی پا هوانی سه ره كی رمانه كه وه « ئاركادی د لگ رکی» به رجه سته ده كات، بابه ت كی گرنگی تریش په یوه ندی نوان باوك و كو ه، ههروه ها پرسى مندا ی ناشه رع ی و كاریگه ییه كانی به سه ر كه سایه تی تاكه وه. ل ره دا هه و ده دم كورته يهك له باره ی ئه م رمانه وه بنووسم، به و هیوا یه ی به خو نه رانی ئازیزی بناس نم.

جهنگی مندا كی ناشه رع ی و باوكی

ئاركادی د لگ رکی به ب ویستی خ ی د ته دنیا وه « س قیا» ی دایکی ژنه جووتیارك ده ب ت، پاشان له سه ر ویستی باوكی، شوو به ماكار

ئىفان ئىچى ھەزار دەكات. پاشماو ھەك فرسىل قى خاوەنى زەو ىيەكە چاوى تەماعى تەدەبەت و مندا ئىكى ناشەرى ل دەبەت ئەمىش ناوى دەن ئاركادى. ئەم مندا ھە دەبەتە پا ھەوانى سەرەكى ئەم ر مانە. ئاردكاي ھەر بەمندا ى داىكى و باوكى بەجەيدەھەن و لە يەكەك لە قوتابخانەكانى مەسك، گەورە دەبەت. ھەر لە مندا ىيەو زاخا و عەزابى دنيا دەكرەت بەقوورگى ئەم مندا ھە داماوەدا، تاوانىشى ئەو ىيەكە مندا ئىكى ناشەرىيە، سەرەتا ھاو ئىكانى دەچەوسەننەو پاشانىش مامەستاكەن پەى فەردەبن و دەكرەتە قوربانى سەرەكى كەمەگە.

لە مەشدا نووسەر زەر بەجوانى توانىو ىيەتى وەسفى ژيان و كەسايەتى ئەو مندا ىانە بكات، كە ناشەرىن «زەن» چەن لەناو كەمەگەدا رووبەووى سەم و چەوساندەو دەبنەو.

پاشان كاتەك ئاركادى گەورە دەبەت و دەچەتە قەناغى ھەرزەكارىيەو، واز لە خوئەندەھەنەت، خولياى گەئەن بەدواى داىك و باوكە ناشەرىيەكەيدا، دەبەتە ئەرەكى سەرەكى و تەواوى مەشكى داگىردەكات و پلان و نەخشەى تايبەتەش دادەنەت بەئەو ىيە بەوان بگات، ھەربەيە سەفەرى پىترسبورگ دەكات و لەو داىك و خوشك و باوكى دەدەزەتەو. دواترىش باوكە شەرىيەكەشى دەبەتە، بەمام دەرفەتى قەسى زەرى نابەت لەگەيدا، تا لە كەتاييدا نەخەش دەكەوتەت و دەرفەتى ئەو ىيە دەبەت، كە ماكار ئىفان ئىچى باوكى لە نەزىكەو بەناسەت.

كاتەكەش دەگاتە پىترسبورگ و فرسىل قى باوكى ناشەرى دەدەزەتەو، لە ناخىدا رق و كىنەى زەر بەرامبەر بەم پياو دەبەت، بەمام پاشان بەى دەردەكەوتەت كە ئەو ىش ئەو شەيتانە نىيەكە لە مەشكى خەيدا وئەنى كەردووە. پاشان ئاركادى تەكە ى ژيانى پىترسبورگ دەبەت، لە ھەمووشى خراپتر زوو دەچەتە جىھانى قومارەو، لە رەگەى قومارىشە كەمەكەك كەس دەناسەت لەپەش ھەمووشيانەو مىر سەرجى، كە دواتر ئەمىش تووشى شەكى دەكات، كاتەك بەى دەردەكەوتەت كە مىر سەرجى دەستى لەگە لىزەى خوشكى تەكەكەردووە و مندا ئىكى ناشەرى لىبوو.

ھەر لە پىترسبورگ لە رەگەى پوورە تاتياناى ھاو ى ھەمىشەى خەزانەكەو، كارەكى لای مىرەكى دەو ى مەند بەناوى «سەكەلسكى» بە دەدەزەو، سەرەتا ئاركادى دەى بەم كارەى خەش دەبەت، بەمام دواتر بەى دەردەكەوتەت، ھىچ كارى نىيەتەنھا بە ھاودەنگى بەلای ئەم مىرە پىرە داياناوە. ھەرچەندە مىر سەكەلسكى زەر ئاركادى خەش دەوتەت و پارەى باشىشى دەداتە، بەمام ئەو ھەست بە سووكايەتى دەكات بەيە

واز لهم کارهی دهه‌ن‌ت.

به‌ام پاشان به‌کهوت نامه‌یه‌کی کاترینی کچی میر س‌ک‌لسکی ده‌کهوت‌ته دهستی ئارکادی، لهو نامه‌یه‌دا به‌بیانوی پیرییه‌وه، کاترین ویستویه‌تی دهست به‌سهر سه‌روه‌ت سامانی باوکیدا بگر‌ت، ئهم نامه‌یه‌ش ده‌ب‌ته به‌گه‌یه‌کی یاسایی گرن‌گ، له‌وکاته‌شدا فرسیله‌فی باوکی ناشه‌ری له‌جه‌نگدایه‌ له‌گه‌ ئه‌و بنه‌ما‌یه‌، له‌همان‌کاتیشدا پ‌شتر په‌یوه‌ندی خ‌شه‌ویستی له‌گه‌ کاترین هه‌بووه. ئهم نامه‌یه‌ش ز‌رک‌س ده‌یه‌وت له‌چنگی ئارکادی ده‌ریبه‌ن‌ن، به‌تایبه‌تی کات‌ک به‌کهوت یه‌ک‌ک له‌هاو‌کانی سه‌رده‌می قوتابخانه‌ ده‌د‌ز‌ته‌و که ئه‌ویش «لامپ‌ره» که‌س‌کی ساخته‌چی و ق‌ب‌ره، ج‌گه‌ی ئاماژه‌یه‌ به‌مندایش ئهم لامپ‌ره ئارکادی ده‌چه‌وسانده‌وه. کات‌کیش به‌گه‌وره‌یی یه‌کتری ده‌بیننه‌وه، دووباره‌ له‌ر‌گه‌ی ف‌ و ساخته‌وه، له‌گه‌ ئالف‌‌ن‌سینی کچه‌ هاو‌ ف‌ره‌ن‌سیه‌که‌وه‌یه‌وه، هه‌و‌ی دزینی ئه‌و نامه‌یه‌ ده‌دن و به‌و نامه‌یه‌ش هه‌ه‌شه‌ له‌کاترین ده‌کن، ئه‌گه‌ر ب‌ی 30 هه‌زار ر‌ب‌یان نه‌دات‌، ئه‌وا ئه‌و نامه‌یه‌ ده‌ده‌نه‌ باوکی و ئه‌وکاتیش باوکی له‌ما ده‌ریده‌کات و ه‌یج به‌شه‌ میراتییه‌کی نادات‌. ک‌تایی ر‌مانه‌که‌ش تا‌اده‌یه‌ک خ‌شی ده‌ب‌ت، پاشماوه‌یه‌ک فرسیله‌فی باوکی تووشی حا‌ه‌ت‌کی ناخ‌ش ده‌ب‌ته‌وه، ده‌یه‌وت به‌یه‌جاری ما‌ ژن و کچه‌که‌ی به‌ج‌ به‌ب‌ت، به‌ام به‌ه‌ی بوونی ک‌شی به‌گه‌که‌وه‌ لای لامپ‌ر، دووباره‌ فرسیله‌ف، ت‌که‌ی ژیان ده‌ب‌ته‌وه. کات‌ک ئارکادی به‌م ف‌ه‌ی لامپ‌ر ده‌زان‌ت و له‌گه‌ فرسیله‌فی باوکیدا، نا‌ه‌ن‌ن لامپ‌ر به‌و ئاواته‌ی خ‌ی بگات و به‌گه‌که‌ی له‌ده‌ست ده‌رده‌کن و کاترینیش کات‌ک باوکی ده‌مر‌ت، له‌میراتی ب‌به‌ش ناگر‌ت و له‌ک‌تایشدا ئارکادی ده‌گه‌ته‌وه ب‌ سه‌ر ژیانی ئاسایی خ‌ی.

ش‌وازی نووسین

یه‌ک‌ک له‌ه‌کاره‌کانی سه‌رکه‌وتنی ئهم ر‌مانه‌ ش‌وازی نووسینه‌تی، ئهم ر‌مانه‌ له‌چاو ر‌مانه‌کانی تریدا که‌م‌ک جیاوازه. نووسه‌ر به‌ش‌وازی که‌سی یه‌که‌م نووسییه‌تی، له‌همان‌کاتیشدا کات‌ک خو‌نهر ده‌ستده‌کات به‌خو‌ندنه‌وه‌ی، هه‌ست ده‌که‌یت، بیره‌وه‌ری که‌س‌ک ده‌خو‌ن‌ته‌وه، نووسه‌ریش له‌سه‌ره‌تای ر‌مانه‌که‌وه‌ ئه‌وه به‌خو‌نهر ده‌ت‌، که‌ ئهم بیره‌وه‌ری که‌س‌که‌، به‌ام به‌ش‌وه‌یه‌کی ئه‌ده‌بی جوان نووسراوه‌ته‌وه. نووسه‌ر هه‌و‌یداوه‌ ته‌واوی ره‌گه‌زه‌کانی ر‌مان لهم نووسینه‌دا به‌کاربه‌ن‌ت به‌تایبه‌تی ره‌گه‌زی» دیال‌گ، م‌ن‌ل‌گ، کتوپ‌، وه‌سفکردنی ته‌واوی شو‌ن و کاته‌کان.» دروستکردنی رووداو چ‌یر‌کی لاوه‌کی» له‌هه‌مووشی سه‌یرتر، به‌پ‌چه‌وانه‌ی ر‌مانه‌که‌نی تری، لهم

رمانه‌دا قسه له‌گه خوځنهر ده‌کات، له‌زربهي به‌شکاندا، ئهم ته‌کنیکه‌ي به‌کاره‌ځناوه. له‌ووي زمانیشه‌وه، زمانه‌کی ئاسان و تا‌اده‌یه‌ک شیعري به‌کاره‌ځناوه. تاکه‌ خا‌ی خراپی نووسینی رمانه‌که، به‌لای منه‌وه در‌ژداد‌یی له‌ ز‌ر شو‌ځندا کردووه، ئهمه‌ دواتر باسی ل‌وه‌ ده‌که‌م.

هه‌رزه‌کار

هر به‌ناوه‌که‌یدا دیاره‌ که‌ ئهم رمانه‌ گرنگی ز‌ر به‌ هه‌رزه‌کار داوه، ل‌ره‌ ز‌ر به‌ چ‌ی باسی حا‌ته‌ ده‌روونی و جه‌ستییه‌کان ده‌کات، که‌ مر‌ق له‌ ق‌ناغی هه‌رزه‌کاریدا به‌سه‌ریدا د‌ت. له‌ هیچ رمانه‌کی تریدا، ه‌نده‌ی ئهم رمانه‌، گرنگی به‌ هه‌رزه‌کار نه‌داوه، به‌تاییه‌تی له‌باره‌ی چ‌ن‌تی بیرکردنه‌وه و مامه‌ه‌کردنی له‌گه‌ روودوا، که‌سایه‌تی، ک‌شه‌کان که‌ رووبه‌روی ده‌ب‌ته‌وه. ئارکادی هه‌رزه‌کاره‌کی رووسییه، که‌ د‌ژی هه‌موو نه‌ریت و نه‌وه‌ی ک‌ن ده‌وه‌ست‌ته‌وه، که‌سه‌کی زیاتر ه‌گری شارستانی خ‌رئاواویه، د‌ژی که‌لتوری باوی روسیه. هه‌رزه‌کاره‌ک که‌ حزی سه‌رک‌شیی و ئازایه‌تی و رووبه‌ووبوونه‌وه له‌ د‌ژی ک‌مه‌گه‌، به‌سه‌ریدا زا‌ه.

له‌ زاری فرسیل‌قه‌وه، نووسه‌ر هه‌و‌یداوه وه‌سف‌کی گشتی هه‌رزه‌کاران بکات و ده‌ت‌ت: هه‌رزه‌کاران له‌ خ‌یاندایک و ب‌گه‌ردن، خ‌ ره‌نگه‌ سه‌رک‌شییه سه‌ره‌تاییه‌کانی هه‌رزه‌کارانیش هر به‌ه‌ی نه‌بوونی یاسا و ر‌ساوه‌ ب‌ت! تاوانیشه هه‌رزه‌کاران ب‌وا به‌ ب‌ک‌یاسای گ‌لانه‌ بکه‌ن، له‌ کات‌کدا خ‌یان به‌دوای حه‌قیقه‌ته‌وه‌ن. هه‌رزه‌کارانی به‌ر له‌ ئ‌ستا له‌ ب‌ک‌شت یاخی ده‌بوون، له‌خ‌را و ب‌ بنه‌ما نه‌بووه! ئه‌وان هه‌ستیان به‌ ژاوه‌ژاوی ن‌خ‌زانیان و گه‌نده‌ی ن‌و ژبانی ک‌مه‌گه‌که‌ کردووه. 451. به‌رگی دووه‌م.

هه‌رزه‌کار لای د‌ست‌یف‌سکی یان ئه‌و و‌نه‌یه‌ی که‌ لهم رمانه‌دا ک‌شویه‌تی بریتیه‌ له‌ که‌سه‌کی سه‌رک‌ش، له‌ هه‌مانکاتیشدا بوونی ر‌ح‌کی ئازاو قاره‌مانی، که‌ ئاماده‌ی جه‌نگ و مللانه‌یه‌ له‌گه‌ که‌سانی ده‌وروبه‌ر. له‌ هه‌مانکاتیشدا که‌سه‌که‌، ده‌توان‌ت به‌شدارییه‌کی جدی رووداوه‌کان بکات. له‌ هه‌مووشی گرنگتر ئه‌وه‌یه، د‌ست‌یف‌سکی پ‌مان ده‌ت‌ت، با ک‌مه‌گه‌ س‌نگ‌فراوان ب‌ت به‌رامبه‌ر به‌ه‌ه‌ه‌کانی هه‌رزه‌کاران، چونکه‌ ئه‌و هه‌ه‌ه‌ه‌کانی ئه‌وان ده‌رئه‌نجامی په‌له‌یی و نه‌بوونی ئه‌زموونه. ئه‌مه‌ش ته‌نها له‌ ئ‌گه‌ی ته‌مه‌ن و ئه‌زموونی زیاتره‌وه چاره‌سه‌ر ده‌ک‌رت، هه‌رزه‌کاران ده‌توانن دوا‌جار هه‌ه‌ه‌کانی خ‌یان راست بکه‌نه‌وه. ب‌ نموونه ئارکادی سه‌ره‌تا ز‌ر رقی له‌ فرسیل‌قی باوکی ناشه‌ری و س‌قیای دایکی ده‌ب‌ته‌وه، به‌ام دواتر کات‌ک‌ت‌که‌‌او‌ییان ده‌کات و له‌گه‌ه‌یان ده‌ژی، هه‌ردووکیانی ز‌ر خ‌ش

دهوټ و دهيهوټ هاوکاریان بکات.

مندای ناشهرعی

بابهټکی گرنگی تر که دټسټیفسکی لهم رمانه یدا پانتایی باشی پداوه، مهسه لهی منداۍ ناشهرعییه. نووسهر زږر به جوانی وهسفی ژبانی ئه و منداۍ نهی کردووه که به شوهیه کی ناشهرعیی و له دهره وهی خزان له دایک ده بن، چن ئه منداۍ نه ده بنه قوربانی کټمه گه، به ناۍ هوا به چاوی تاوانکارک زږینهی خه کی سهیریان ده کهن، له کاتکدا ئه وان هیچ تاوانکیان نه کردووه و هیچ دهستیان له و شوه له دایکبونهی خیان نه بووه. ئارکادی هر به منداۍ ده ټه قوربانی ناو کټمه گه، هرئه مهش وای لدهکات که ئه و زوټم و چهوساندنه وهیه، کار له که سایه تی بکات و به شوهیه کی خراپ سهیری ده وروپشت و کټمه گه بکات.

له زاری ئارکادییه وه ده ټټت:

من که سټکی که مک تاریک و داخراو بووم، هه میسه یش حزم به را کردن بوو له کټمه گه، خ رهنگه حزیشم به ئه وه بووټت، که ب کټمه گه باش بم، به ټام نایشارمه وه، زږر جارانیس هیچ به پویستم نه دهرانی یارمه تی کټمه گه بدهم. له خټم ده پرسی، باشه ئهی ئه وان ب نایه ن به لای منه وه؟ 146. بهرگی یه کهم.

نووسهر زږر به جوانی توانیویه تی باسی ئه و حا ټه دهروونییه ش بکات، که ئه مجره مندانه تووشی ده بن، له ئه نجامی ئه و مامه ټه خراپه ی که کټمه گه له گه ټیان دهکات. هر له زاری ئارکادییه وه ده ټټت: هر له منداۍ یشه وه به و جره بووم، هر قوتابییه ک نمره ی زږرتی له خټم به ټنایه، رقم لدهووه وه؟ یا له وهرزدا له پشمه وه بوایه، ئیدی نه مده دوان! وه نه ټت ئره ییم پټ بردټت، به کو خوو خده ی خټم به و شوهیه بوو. 147 بهرگی یه کهم.

من زږر رمان و کټټبی زانستیم له باره ی که سایه تی و حا ټه تی دهروونی منداۍ ناشهرعییه وه خو ټندته وه، به ټام هیچ کامیان ه ټنده ی ئه م رمانه، وهسفی ئه و حا ټه تی ب نه کردووم که منداۍ ناشهرعی ههیه تی. به ټستی چیرکی پټ ئازاری ئارکادی، زږر کاری ټکردم و ئازار و مهینه تییه کانی منداۍ ناشهرعی بټخسته وو.

قومار

بابهټکی گرنگی تر مهسه لهی قوماره. دیاره ئه م پرسه ش له زږر رمانی تریدا باسی کردووه، هټکاری ئه م گرنگی پدانه ش زیاتر

دهگه تهوه بئوهوى كه دستيفسكى خى زىر هزى به قوماركردن بووه.

له زارى ئاركادييهوه دهت:

قومارچى لهو كاته ناسكهدا له خى دهپرسىت، ئاخى بهشداربم يان بكشمهوه؟ چونكه تهنها لهو ساتهدا كارهكه لهدهستى خىدايه، تا ئهوكاتهش دى به خىرايى لئادات، ئهو دهه كوتهيهش جىركى جىزى تدايه، فرهى پئناچىت و ئهو راراييه دىت قورس دهكات، ههروهكو كور بوون، كور دهبيت. دهستت درىژ دهكەيت و بئ ئاگايانه وهكو ئهوهى كهسكى تر دهستت بجووئىت، وههقهيهكه رادهكشيت! لهدا خىت يهكلايىكردهوه و بئيارهكهت داوهو بئ پارهى خىت دادهنئيت، ئيدى گئانىش بهسهر ههستهكانتا دىت.ل 75 بهرگى يهكهه. له شوئىكى تریشدا زياتر وهسفى حاته دهروونيهكهى كهسى قومارچى دهكات و دهت:

ههموو بهيانيهكه دواى بردنه سهرى شهوهكهى به قومارهوه به خىمم دهگوت:

من بئ پاره بردنهوه قومار ناكهم و تهنيا چىژ له قومارهكه خى دهبينم، من هزم له بردنهوهى قومارهكه خىيهتى و هزم له له بردنهوهى پارهكه نيه و هزم له ركهوته چاوهواننهكراوهكانه و هزم به دهوهمه ندبوونهكهى قومار نيه! هزم له سهركىشى و پهركشيهكانه و ئالم قسه قئرانه. ئاخى خى منيش زىر پئويستيم به پاره ههبوو. ل، 12 بهرگى دووهه.

شههنگىزى و چاكهخوازى

وهكو ههموو رمانهكانى ترى، مهسهلهى « شههنگىزى و چاكهخوازى » پانتايى باشى رمانهكه داگير دهكات و له زارى پاهوانهكانهوه، نووسهر قسهى خى لهمباريهوه دهكات.

دواتريش نووسهر بهشوهيهكى ئهدهبى جوان، باسى گئانىنى تگهيشتنى مرئى دهكات لهبارهى ئهم دوو چهكهوه، زىرجار مرئى بههئى نهزانينهوه تووشى ههئى گهورهو شههنگىزى دهبت، بهئام به تپهئىنى كات و مامهكهكردن لهگهئى ئهوى تردا، ئهم بئچوونه خراپانهى دهگئىت.

له زارى ئاركادييهوه دهت:

دهمهوت ئهوهتان بئ دهربخهه كه چئناو چئن بوو بىرواياهكانم له

نـوان تـگهـشم بـ چـمـکـهـکـانـی « خـر و شـهـ » گـانـ، دـوـاـجـار ئـوـه سـز
بـوـو کـه مـنـی رـزگـار کـرد، بـهـهـی سـزـی خـمـهـو، ئـو کـاتـانـهـی بـیـرم لـه
خـوشـک و دـایـکـم دـهـکـردـهـو، گـهـیـشـتـبـوـومـه ئـو رـاسـتـیـهـی کـه ئـمـهـی مـن
دـهـیـکـم، کـارـکـی خـراپ و شـهـانـیـه و هـیچ خـرکـی تـدا نـیـه. ل36
بـهـرگـی دـوـهـم.

لـه هـمـووشـی گـرـنـگـتر کـاتـک بـاسـی چـیـرکـی « مـاکـسـفـمـیچ » دـهـکـات،
بـهـتـهـواوـهـتـی بـاسـی ئـم گـانـانـکـاریـه دـهـکـات. کـاتـک ئـم پـیاوـه کـشـهـی
شـهـخـسـی لـهـگـه پـیاوـکـی تـردا دـهـبـت، دـوـاـجـارـیـش بـهـهـی ئـم کـشـهـیـهـو
گـیـانـی لـهـدـهـسـت دـهـدات. مـاکـسـفـمـیچ بـهـوش وازنا هـنـت، بـهـکـه ژن و
مـندا هـکـانـیـشـی لـه مـا هـکـهـی دـهـرـدـهـکـات، چـونـکـه پـشـتـر ئـم پـیاوـه
قـهـرـزـاری بـوـه. بـهـوشـوـهـیـه ژن و مـندا هـی پـیاوـه کـه، لـهـسـر شـهـقـامـهـکـان
دـهـژـین و تـهـواوـی ژـیـانـیـان تـکـدـهـچـت و زـرـبـهـی مـندا هـکـان لـه بـرسـتـی و
نـهـخـشـیدا، گـیـان لـهـدـهـسـتـدـهـن. هـهـرچـهـنـدـه خـهـکـیـش زـر دـژی دـهـوـهـسـتـنـهـو
و زـرـجـارـیـش تـکـای لـهـدـهـکـن، کـه واز لـهـو ژن و مـندا هـ دـامـاوـه بـهـنـت،
بـهـمـ ئـو هـهـر بـهـرـدـهـوام دـهـبـت لـه خـراپـهـکـاریـی و هـیچ سـزـی
نـاـجـوـوت. بـهـم پـاش مـاوـهـیـه تـهـواوـی بـچـوونـی دـهـگـانـت، کـاتـک هـهـسـت
بـه ئـازـاری وـیژـدان دـهـکـات، بـهـرامـبـهـر بـهـم خـزانه، هـمـوـو خـهـکـی
نـاـوچـه کـه هـان دـهـدات کـه ئـو ژنـه لـخـشـبـت و بـبـتـه هـاوسـهـری، ئـهـویش
ئـامـادـهـیـه هـمـوـو سـامـانـهـکـی پـشـکـهـش بـهـو بـکـات، ئـهـویش لـه کـتـایـیدا
رازی دـهـبـت.

نـووسـهـر لـهـرگـهـی ئـم چـیـرکـهـو هـ ئـو پـهـیـامـه گـرـنـگـهـی بـه خـوـنـهـر دـاوـه،
کـه هـیچ کـاتـک بـیری تـهـسـهـنـدـنـهـو سـوودـی بـ مـرـفـ نـابـت، بـهـکـه
زـیـانـی هـهـی. لـهـهـمـانـکـاتـیـشـدا مـهـرج نـیـه مـرـفـهـکـان هـهـتـا کـتـایـی
ژـیـانـیـان هـهـر لـه شـهـهـنـگـزـی بـهـرـدـهـوام بـن، بـهـکـه هـیوای گـانـان
لـهـنـاویـانـدا هـهـر دـهـمـنـت.

پـاشـانـیـش هـهـرـوـهـکـو لـه زاری ئـارکـادیـهـو دـهـت:

هـهـرگـیز رـهـوشـتی چـهـوت، بـه تـونـدوتـیژـی رـاسـت نـهـکـراوـه تـهـو ل 39 بـهـرگـی 2

دـهـروونـاسـی

وـهـکـو هـمـوـو رـمانـهـکـانـی تـری، بـا بـهـتـی دـهـروونـاسـی دـهـبـتـه بـا بـهـتـی
سـهـرـهـکـی، بـه تـایـبـهـتـی کـاتـک بـاسـی کـه سـایـهـتـی پـا هـوانـهـکـانـی رـمانـهـکـه
دـهـکـات و هـهـسـووکـهـوت و مـامـهـهـیـان لـهـبـهـرامـبـهـر رـوودا و کـشـهـکـان
دـهـرـدـهـخـات.

لـهـم رـمانـهـشـدا زـر قـسـه لـهـبـارهـی ئـهـو هـی کـه فـرـیـدا نـاوی لـناوـه «
ژـیـان دـسـتی و مـهـرگـدـسـتی» و جـهـنـگـی « مـن و مـنـی بـا » ی نـاخـی مـرـف
دـهـکـات. بـه تـایـبـهـتـی کـاتـک بـاسـی ئـو رـهـوشـه دـهـروونـیـه خـراپـهـی فـرسـیلـف

دهكات و له زارى خـ يهوه دهـت:

هر دهـى «خـ» مـكى تر، به تهنيشتمهوه دانيشتووه، منيش پياوـكى
ژير و مامناوه ندم، بهـام ئهـو خـمى تهنيشتم، سووره لهـسر ئهـوى
كارـكى مهـحـا بـكات! يان كارـكى سووك و هـيچ بـكات. لهـپـكـدا دهـگهـمه
ئهـو بـوايهـى، نا... ئهـوى تهنيشتم نييه و ئهـوه خـمم دهـمهـوت ئهـو
كاره بـكهـم! بـ ويستى خـم، دهـمهـوت كارـك بـكهـم، كه بهـهـموو هــز و
تواناي خـم، دژى هـمان ئهـو كارهم! ل. 365، بهـرگى دووهم.

پـكهـنين

بـهـتـكى تر كه لهـم رـمانهـدا باسى لـوه دهـكات، مهـسهـلهـى پـكهـنينهـ.
بهـاستى بهـشـوهـيهـكى فـكرى قـوو و هـكو دهـرووناسـكى شارهـزا قـسهـى
لهـبارهى پـكهـنينهـوه كـردووهـ.

له زارى ئاركاڊيهوه دهـت:

باشترين پـوهـر بـ ناسينى دهـروونى مرـف، پـكهـنينهـتى، ئـوه لهـ
پـكهـنينى مناـان بـوانن، زـرينهـيان بهـ جوانى پـكهـنهـنن، هـهـر بـيه
كهـشيش ناتوانـت بهـرامبهـر قهـشهـنگى پـكهـنينى مناـان خـى بـگـرت و
خـشيانى نهـوت! پـكهـنينى مناـان، نيگا و تيشكى بهـهـشتن، ئهـوانيش
مژدهـبهـخشى دهـروون پاكيى دواجارى مرـف. ل. 125

- من واى دهـبينم كه پـكهـنينيش بـكـ ناشيرينى مرـف دهـردهـخات، بـيه
بهـشـوهـيهـكى گشتى لهـنـو كـمهـگهـدا بهـ جوان لـى ناـوانـرت.
- لهـاستيدا پـكهـنين لهـو كارانه نييه كه مرـف راهـنانى لهـسر
بـكات، بهـكو ئهـويش بهـهـرهـيه و خوا دهـيبهـخشـت و دهـستى كهـسهـكه خـى
تـدا نييه، تاكو بهـ جوانى پـكهـنيت و تهـنيا پهـروهـردى دروستى
مرـفهـكه خـى، پـكهـنينى راست دهـكات هـو! بـكـيش پـكهـنينان پهـرده
لهـسر دهـروونيان لا دهـدات و ديوى ناوهـوى بـيركـردنهـوىيان
دهـخاتهـوو! ئاخـر پـكهـنينيش پـويستى بهـ رووه راستهـكهـى مرـفهـكه
خـيهـتى! ل. 123، 125. بهـرگى دووهم

فرهـدهـنگى

يهـكـكـ لهـ سـيما سهـرهـكـيهـكانى تهـكنـيكى نووسـينى رـمان لـاى
دـستـيـفـسكى، مهـسهـلهـى فرهـدهـنگـيهـ. لـرهـدا نووسـهـر بهـتايبهـتى لهـم
رـمانهـدا زـر بهـجوانى ئهـم رهـگهـزهـى بهـكارهـهـناوهـ، بهـتايبهـتى كـاتـكـ
باسى «پاره» دهـكات.

پاره

راسته له زـر رـمانى تـريـدا، باسى مهـسهـلهـى پارهى كـردووهـ، بهـام لهـ

هیچ رمان کیدا، بهو شووه قوو، هه و هی پناسه کردنی پاره ی نه داوه. له زاری پاهوانی رمانه که وه ده ت:

گومانی تاندانییه که پاره هانکی له بن نه ها تووه، بهام به جرانک له جرهکان یه کسان و هاوواتا بوونیش بهرهم دانت! ئه مه ئه نجامی ئه و بیرکردنه وه یه بوو که من له شاری ماسک پهی گه یشتبووم. ل 149 دواتریش باسی کاریگه ری پاره به سهر کمه گه ی ئه و کاتی روسیا وه ده کات، که ئیتر ورده ورده کمه گه ی روسیا له قناغی ئهرست کراتیه وه به ره و سه رمایه داری هه نگاو ده نت و پاره ش هه ژموونی خهی به سهر ته وای کمه گه دا ده سه پانت، دووباره له زاری پاهوانه که وه نووسهر ده ت:

شتی سه ره کی ئه م سه رده مه که سه که خه تی و ئه و سامانه ی که هه یه تی، من ده توانم بهو سامانه له 10 ساان کدا واکهم که ناوم له هه موو روسیا دا ده نگ بداته وه! ته له له هه مووانیش ده که مه وه، ئیدی پویستیم بهو شتانه ی تر نیه. ل 279 بهرگی دووه م.

بهام پاشان له زاری پاهوانکی تره وه که ئه ویش ماکار ئیفان قیچ باوکی ئارکادییه، باسی لایه نی نه گه تیفی و خراپی پاره ده کات، به مه ش دووباره ره گه زی «فره ده نگی» هه ناوه ته وه ناو رمانه که ی. له زاری ماکار قیچیه وه ده ت:

پاره خوا نیه، بهام نیمچه خواجه که! پاره یه ش هه نهر و کشه یه کی فره مه زنه بان مرقل. ل 172، بهرگی دووه م.

واته لره دا نووسهر پاره وه کو کشه یه ک بان مرقل داده نت نه گ رگا چاره، ئه مه ش دژی بان چوونه که ی پشووتریه تی.

زرجار هه ست ده که م، که ئه م رمانه زار له رمانی «گه مژه» وه نزیکه به تایبه تی پاهوانی سه ره کی، بان نمونه که سایه تی ئارکادی و میشیکن له زار شو اندا له یه کترییه وه نزیکه، به تایبه تی له ووی سه رکشی و گو نه دان به ده ورو بهر. راسته چیر که کانیان جیاوازن، بهام له ووی که سایه تییه زار له یه کترییه وه نزیکن. هه روه ها له ووی شوازی نووسینه شه وه زار له یه کترییه وه نزیکن، چونکه هه ردو وکیان به شوه ی بیره وه ری نووسراون.

جیهانکی نو

باب ته کی تر کما یی سرنج و ته امانم بوو، دست یفسکی لام رمان دا ل زاری فرسیله قوو، هه ویداو ته وانینی خهی بان جیهانکی نو تر درببانت، جیهانک ک دووربت ل جنگ و ناخشی و ئازاردانی یه کتر، جیهانک ک ل نوان مرقاکاندا، ئاشتی و خشی وستی و برایی تی و یه کسانیی و سز بسرائیدا زانت. لام دا دست یفسکی زیاتر وکو فیله سوفی یه نانی ئفلاتون، خونی بان

کمارکی خیا خواستوو. ئممش ل زاری یکمک ل پاوان سارکیپکانی ناو رمانک وو باسکردوو ک ئویش " فرسیل ق"

ل زاری فرسیل ق وو دت:

نازیزکم ، خیا ئ وو دکم ک کوشت و ب ب ک تا گ یشوو پکدادان هور و ئارام بوو ت وو، دوا ئ و ه موو ه ش پانند و ی ی کتر ل نو قو و چپاودا، ئارامی با ی ب س ر ه مواندا کشاو ت وو، ، ،

نازیز چک ل کم، ه رگیز ب بیرمدا نه ها توو، ئ و مر قان ه نند سپ و گل بن! هر ک ب ن و و ب س رپرشت ک وتن، کچی ی کیان گرت و و ی کیان خ شویت و و ب ه ز و گ رم و گو تر بوون ت و و د ستی ی کتریان گرت، چونک ل و ت گ یشتن ک خ ب خ یی خ یان ب ولوو، ک س کیان نی، پ نا ب خا و ئاو و گژوگیا و ز وی د ب ن و و خ یان ب ژیا ندا ه د واسن و. ب یان روون د ب ت ک ژیا ن ماو ی کی دیاری کراو و خ ش ویستیپک دک و ت نوانیا ن و، ک ه رگیز ل خ ش ویستیپک ی جارانی خ یان ناچ ت، ئدی ه روو کو و انینی عاشق ل م عشوق و ب ژیا نیش د و انن. ت د گ ن ژیا نیش ک تایی خ ی ه ی، هر ل خ و ه د ستن ی کتر ل ئام ز د گرن و ی کتریان خ ش د و ت، ئیدی یارم تی ی کتر د د ن و ب خشیان ب جیهانیش د ب ت و ب و ی ش ب خت و ر د بن، ت د گ ن ه موو مر ق ک، دایک و باوکی خ ی ه ی. ل 309 . ب رگی دوو م.

چ ند س رنج ک

دیار ئم رمانشی چ ند خا کی ت دای، ک تا اد ی ل جوانی رمان ک ی ک مکرد ت و، ل پش ه مووشیا ن و " در ژداد ی". ئم رمان ب زمانی کوردی ل دوو ب رگی ق بار گ ور پ ک دت و ک ی گشتی لاپ کانی د گات س رو 1000 لاپ. ب استی ل ز ر شو ندا، نووس ر در ژداد ی ز ر ی ب کاره ن او، ه ر ئم ش وایکردوو ک خو ن ر ز ر جار تووشی ب تا ق تی و مومیلی ب ت، بگر و کو پ شتریش باسکرد، خا ی س ر کی ک خ کی تا ق ت و ح زی ل ب ره م کانی د ست یفسکی نی، ق بار ی گ ور ی رمان کانی تی، ل م شدا ز ر جار در ژداد ری کردوو.

خا کی تریش ئ و ی، من ز ر جار ه ست دکم، ک ئم رمان و ز ر ل رمانی " گ مژ" و نزیک ب تایب تی پان وانی س ر کی، ب نموون ک سای تی ئارکادی و میشیکن ل ز ر شو ندا ل ی کتریپ و نزیک، ب تایب تی ل رووی س ر ک شیی و گو ن دان ب د وروو ب ر. راست چیر ک کانیان جیاوازن، ب م ل رووی ک سای تی ز ر ل

یـکـتـریـیـه و نـزـیـکـن . هـر و هـا لـو و شـو وازی نووسینیش و ز ر ل
یـکـتـریـیـه و نـزـیـکـن ، چـونـک هـر دو وکیان بـش و ی بـر و وری نووسراون .

ژن و کو کـشـی مـر فـایـتی

بـدا و و لـم رـمـانـشـیدـا لـ چـنـد شـو نـکـدا ، کـمـمـک بـچـوونـی خـراپ
لـبـار ی ژن و د . بـنـمـوونـ لـ زاری ئارکادی پا وانی سـر کی
رـمـانـکـو ، د :

”ژن بـ کـیـلـایـتی دروست بوو .“

لـزـاری ماکار ئیفانـفـیچـیش کـی بـاسـی ئـو شـتـانـ دـکـات کـ دـبـنـ کـشـ
بـ مـر فـ ، ژنیش و کو کـشـی یـکی گـور بـ پـیا و دادـنـت .
لـمـبـار یـو د :

پـار ، بـدوای ئـویش ژن دـت ، بـدوای ئـومیشدا گوومان ، هـروا
بـتـو و ئـر یـی ! ئـ خـ مـر فـ بـا بـتـ سـر کـیـیـکـی بـر دـچـتـو و
سـر قـا ی بـا بـتـ لـو کـیـیـکـان دـبـت ! ل 172 ، بـرگی دوو م .

دوا قسه :

بـه دـنـیـایـیه و هـ ئـم بـه ر هـمـه ی دـسـتـیـفـسـکی چ لـه ووی ناوه و شـو وازی
نووسینیش هـو ، تـایـبـه تـمـه نـدی و جـوانـی زـری تـدایـه ، بـه یـه کـکـیش لـه
کاره گرنگ و جـوانـه کـانی دادـه نـر .
لـر هـدا جـگـه ی خـیه تی دهـسـتـخـشی لـه کـاک جـه و هـر مـه مـود داراغا بـکـه یـن
و هیوای لـه شـاخـی و کاری جـوانـتری بـ دهـخـوازیـن .

سـر چـا و :

دـسـتـیـفـسـکی . هـر زـکار . و رـگـانـی : جـو هـر مـحمود داراغا . بـرگی
یـکـم و دوو م . دـزگـای رـشـبـیری جـمال عـیـرفـان . سـلـمـانی . 2020

کوژرا و ک لـ جـادـی سـی و یـک مـتری . . عـومـر سـید

ئـو شـاعـیر ی بـ سـعـات لـ دوور و دـیـوانـیـیـه چـیا ، هـمووی نا ، هـر
جـار و زوومی دـخـسـتـ سـر پـنـتـکی . بـنـمـوونـ ، تـولـ رـیـک و و
پـیـتـک و نـای دـکرد ، بـنـمـوونـ پـتی . وک شـفـکی شارزا ، لـو

ټولـړـيـډ و پټی درخت و رڼـوـز و چـی دـوـڼ و هـمـوـو چـیا کـ،
بـلـلـز تـرین چـشتی ئـد بـی و شیعـری دـخـو قـاند، ئـمـم کوژرا.
بـ تـامی پونگ و رڼـوـاسی کـوان. خـشـترین بـن، هـاوشـوـی بـنی مـخـک
و رڼـحـانی مل و باخـی کیژان، یان دایکان، دـپـرژان.
هـنـد سـی چـیا و چـی، بـرز و نـزمی، دـوـور و نـزیکـی دـکـرد هـو وـنی
ئـو مـا مـی لـ دـیدا هـیـگـرتـبو و بـ رڼـحـی مـاندووی خـی دایـد پـشی،
تـا سـبـی بـبـت شیعـرک، وک ماست سپی، وک گو بـ تام و رڼـنگ و
گـشاو.

ئـمـم تـیر رـکـرا.

بـ شـاردا دـگـگ و دـوانـ. بـ دـسـات و شـار وانیـکان بوو تـ
بـا و سـرئـش! نـنگی و نـاکی و پـرژـ نـالـبار و پـ
عـیـبـکـانـیان ئـشـکـرا دـکـات و سـرلـنو لـ ناو فـنـتـازیا و مـجـازدا،
دایـدـثـتـو. ئـو باخـانـی لـ چـوارینـی کی با باتـاهیری
هـمـدانی دـچـت، بـمـام دـلـاقـکـانی لـ رووی رڼـوـسـو پـ هـنـن.
ئـو شـقـام، وک چـاوی حـبـبـ خـوارو خـچ، هـیچ نـالیـک بـی
راستـناکـر تـو! بـی جـوان نـا بـتـو. دـبـ سـرلـنو چـاپـکی تر
بـکـر تـو.

ئـم پـرد، لاواز و دیا دـو خـت. با پـردکی وک ئـو وـی ریسـالـت و
غـفرانی ئـو بو عـای مـعـری دروست بـکـین، کـ هـمـوان دـپـنـتـو.
کـمـمـک باخـانـی بـرز، نـشـازن و نـا هـن نـاسـمانی شینی گـش
بـگـرینـ باوش.

ئـو ئـندازیاری شیعـر بوو. ئـوی سا، کـتـک دـیـو تـکـبی رڼـبـری
زـانـک پـ بـکـا تـو. باوک و براکانی رجای دنیا یی لـدـکـن کـ یـکـم
شو نـکـلـژی پـزیشکی بنـوسـت. پـی دـنـن، کـم تـ نـمـر کـانت بـرز،
ئـاينـدی خـت مـفـوتـنـ!

ئـو وک دـگـرت و تـنـها گو لـ رڼـحـی خـی دـگـرت. پـ بـ دنیا
هـوار دـکـات.

ئـو جـاران روونـتر و شـو سپی تر بوو.

دـقـ شیعـریـکـانی رڼـکو وـان رڼـگـدانـو، ئـقـل هـنـد سـیـکـیـتـی.
لـ هـر مـکانی مـسـر دـچـت و هـمـو و شـیـک بـشی خـی و جـگـای خـی
گـرتـو.

ئـم کـلـان پـوـیـستی بـ کـمـک نـغـمـی کـتـر. ئـم درختـ رڼـنگ
زـردانـ دـبـ پـ ئـوی شیعـرکی سـیا بیان پـوـیـست.

لـر مـحـویـک و لـو لـتـیف هـمـمـتـک و هـ لـو شـرکـیـک، ریتـم
و ئـقـاعی شـار ئـو دـانـتر و خـلـاق تر دـکـات. ئـو وک سـوهراب هـمـیشـ
دـت: با ئـو نـکـن. وک مـاغـوت سـری لـ نـو کـاو کـدا
شـاردو و تـو کـ پـ لـ دنیا بـنی. پـ لـ رڼـگـای و اقـیع و رڼـگـای

شيعر. پټټ لږ جوانی و لږ توټټی لږم دنیا یی.

هه میښه لای ئو شوی به راتو و کتله ب د به خسته وو. بهش بهش و وک
نغمه ی حیات، لږ یکه کاتدا لږ یی و لږ به غداد. لږ یی و لږ
به یرووت. هه ر کتله بک ته د ته وو ئو هه یی تی. رننگه وک جاز، لږ
م غریبه کی باراناویدا و ژبه کتله بکانی بک ووته.

ته وای شار لږ رووی و زن و قافو و ناسه ننگه. چوارینه ی گڼه ک و
ناوسترته. هایکه ی باخ وانا بهت. سهرله بهری ئم هه رهم لږ رووی
ر وانبه ژیه وو د بهت دابه ژر ته وو. ئو وای هه یی هه ر هه مووی
سهرابه ک و هه مووش به خنکان د چن! با گرد کان داپه شین به س
سنه و بهری با به رز، ئه گره نا ره شه با ئه ژنه ی ئو و با به خان
نا به کانه د شه کنه ک د به وو به چیچکانه وو و نه بکه شرانایه نه
ئاو ناقه و به رزه پ.

ئم ره سیفه قافه ی لږه چوو. ئم یو ته رنه چاوی هه نه کز، باش
نا بینه ته.

به رزی ئم با به خان یی نه شار به دانیشتنی دوو عاشق لږ ژبه ئم
و سته کی چاو و انیه.

شار لږ بلوزی به ره نگی مندا بک د کات، نه زانانه هه و گڼه لږ بهری
کرا بهت. نه ره ننگ هارم نه یی و نه هه و فیه گره ته به یی!

د چته کله ژی ئه ندازیاری، بهشی بیناسازی. به بهام ئو و لږ ناو
خیدا به شه کی تاک و د گم به خه د کات وو! لږ نه و دنیای
م جازیدا، وک تاکه خو نندکاری بهشی ئه ندازیاری شيعر هه ر چوار
سا به کای به د کات. لږ د فته ره کانیدا، وشه ی چیمته به چیمه و
ناسن به به رد و دیوار به درخت د نووسه. نه خشه ی با به خان و
ته وای شار، به فاریز و خا و ک وانه و هه ماکانی رسته
د نه خسته نه! گڼه کانه به ناوی شاعیر کانه وو د ناسه نه. تا چاو به
بکات لږ ئه حمده ی خانیی و تا نالی د شتایه کی قافه. لږ گره رانه وو
به نه ره ئسمان ته ننگه نه فسه.

ته نانه ته ته و نه خشه ی د رچوونی لږ زانکه، ئه ته سی با خه
مرور کای چام کای نالی د بهت. بایه کی شار زه لږ نه سته نبو و
دته، تا سه رچنار و تانه و خا کوخه، تا د شتی شاری شار زور.
پنت به پنتی ره و شو نه یی و بایه لږ نه ته سه کدا د نه خسته نه و وک
ته پی گه ی زوی د به خسته ته چوار یانه کی هاو یی ناو شار و به گویدا
د چرپه نه، ئیدی ته ناوت د به به چوار یانه چام کای نالی. به بهام
هه ر زوو شار وانی چاویان په یه نه یی و ته کیده د نه!

به رد وام لږ بهر قاپی شارد، په به گره رووی دوعا د کات، لږ ناکه س
عه قیدا خاکمان به سر، به با چوو هه موو م ژوومان.

ئم شه قام، په په لږ جیناسی ناقیز، ئم با خه یه ش چ جوانه، په

په لږ جيناسی موځېږي، په لږ جيناسی تېواو لږ جيناسی تېناسوب و
تېرکيب. په لږ وېزن و قافيه، ئې ما بېن و ئازادی عيشقی گڼرکي.
نا بېنن هېموو رېژېک ئېم بازې لږ بېر ناځېکې دېبورېتېو. لږ ترسې
تاڼې زېرد هېگېځېاوې. نا بېنن تېقېکې ئېم دوورمانانې نېوان ئېم
شارچکې و گوندانې، چې ند په تاسې و هېدېرن.
نوسخې ئېم وېنډې و لېم شوېنډا چې نېشارې، هېموو نوسخېکانې
کې بکېنېو و لږ مېعجونېکې وېنډې ئاو بېنځشېنن کې بې نېو چيادا
پياسې دېکات.

ئېم وشې خېشېويستېيې ئيزافې بکېنې سېر ناو نيشانې هېموو گېځېکې.
ئېم رېسيفې بې خېتې شکستې نيې؟! ئېم بېلاغې خانوانې بې
واشېواوې؟!

دارشېق بېنې ژېر باې ئېم منارانې. شوېنې پېنډېوې پياسې شار
لېم شوېنډا، نېشارې. هېوړې پې باران، ئاو بانگ ناکرېت. مېژو و
کېنې سايې شار وا لږ چوارچېوې ناگيرېت. وېنډې ئاوېدانې لېم
گېشېوې بېس نيې، زاوېيې زوومې کاميراکې بگېځې.

سېرې، خېکې بې دې نادېن بې درېخت! بې گوې نادېنې ئامېژگاري
پايز! بې بېر لږ کېسابېت، پرسوېا بې دېشتودېر ناکېن!

تريفې مرد هېنډې خې گووشې، ئاوېنگ بېزار بوو هېنډې خې
بشواتېو! شاخ هېزار جار وتې، بېس هېنډې بې تاريکې پېستم
بېوشېنن! مردم هېنډې بې تېزې گزنګ و ليکې ئېستېرې پېستې رووشاوم
چېور بکېم!

ويستې ناوچېکې لږ نېزيفې خوېنې رېش راگرېت و بې لېفافي گزنګ
تيماري بکات. ويستې بې خاولي شنې و شېونم، تاي درېختېکان داگرې و
لېوې زياتر پې تا سپيان نېکات.

دېويست ئاگر لېوې زياتر گېرم و بېفر لېوې زياتر سارد نېبېت.
رېگا هېنډې کورت نېهېنډې و تريفې هېنډې گېځې نېبېت و ئېم هېموو
کاژې فېبېدات. مانگ لږگېځې بېکېسدا، هېنډې لږ بېکېسيدا نېخېنېو،
سېي بېنې دېميان بېت. باران هېنډې دوور نېبېت، خېکې قوربانې بې
بکات.

ئېو کې کوژرا، لېسېر رېگاي با بوو و پې بوو لږ پرسيار. تازې
خېريک بوو دوو مېمکې هېدېخېځېتېان تا بې دېم لايلايېوې چيرېکې لېوي
بې بگېځېنېو.

ئېو کې مرد، هېشتا لږ لېکېنډېوي ئېوېدا بوو، کې بېچې بايې ئېو
گردې کورته. ئېو جېگېيې بې هېنډې کزې، ئېو رېگايې بې هېنډې
تېنگې! ئېو سوارې بې هېنډې سېرسامي کوېرېځېيې. ئېي بې هېنگاونانې
ئېسپېکې هېنډې ناځېکې و نا پوختې!

ئېو مرد، يا تيرېر کرا؟

لـ پرسـ کـیدا باوکی هاواری کرد: کوـم ئـم هـموو بایـت بـ شـنوـکـو کرد! بـ بـم هـموو بزـنـه یـدا پیت و وشـت رشت! بـ سـرت بـ هـموو هـندـسـای مـژوودا کرد، بـ وک ئاو نـسـروت بوویت؟! بـ ئـم هـموو پـسـیارـت لـ خودا کرد؟! بـ وک رـو مـگـل، بـوات بـم شـریعـتی ژیانـه نـکرد؟! چیتـدا بوو لـ نـریـتی باـندـی تـاقـتـا قـکـرـ. چیتـدا بوو لـوانـی بـ تـقـق بـاو بـ باران دـکـن و پـرشـوبـاو دـیـنـن بـ کـنـا نـکا نـدا!

دواجار ئـم دـنوـک وـشـاندن و هـکـکـیـنـ، ئـو وـتا سـیـنگی هـکـکـیت. براکـی بـسـر گـگـ تـکـکـیـو وـتی: دـیـویـست و خـونی بوو، زـویـیـ رووکـنـکان بـکـا تـ باخـ. مـکـکان کووشتیان، دـیـویـست دـرمانـخانـکان بـکـا تـ دووکـانی گوـ و کـتب، نـخـش نـخـوـنـوارـکان کوشتیان، دـیـویـست دووبارـ باخـ باغـیـکان بـکـا تـو بـ دـشتی بـ پیتوبـر. ئاخ تـ چیت دابوو لـ وـاـخانـی کـکـگ سـوز و ئاو کـوسـرـکـ جـدـهـن بـ بـرازـ کـویـیـکان و لـ دوورـو بـاسی گوندـکانیان دـکـن!

خوشکـ روومـت قوپاوـکـی، بـ پرچی لـ قوـ سواغـدراوـو شیوـنی دـکرد:

تـ دـتویـست بزانی بـ ئـو گرد هـند رووبـرـکـی کورت بوو تـو! بـ ئـو دـریایـ بوو تـ ئـم جـگـ نـزم! بـ کـس گوـ بـ فـرمانـی کارگـی ئـستـر و باو باران نادات! تا ئاو تـرز بارانی ئـو هـموو بـ بـسـرتا داباری و لـ شـوـی فیشـکی ژـنگ گرتووی جـهل، هـناوتی وک خاکی بـ پـنـی ژـر تیخی گاواسن، شـقـار شـقـار کرد. دایکی، ژنـی روومـت و چـناگـ پـخـای کوتراوی نـگـبـتی و بـ کـسی، هـمن فرمـسکی دـشتی دـشت و لـ ژـر لـوـو دـیوت:

بزـوی منداـی سـری خواردی. شیری پاکی من کردتیـ قوربانی پیسی و چـکی ژیان. ساوا بوویت بـ کـمـو، بـدـم بـرخـکـانـو پـدـکـنیت و روو گرژ بوویت بـ بـرانـکان. منداـ بوویت بـ خـرئاوا دـتریقایـو، بـ باران دـگـشایتـ. بـ هـرزـکاری، ئاسکـکان لـ نـو لـپـتا گـنـمیان دـخوارد. منداـکی ئاسایی نـبوویت و دـمزانی ئاسایی نامریت. رـحـی تـ دـسـپـرم بـ رـو کـترـکان، با ئـوان رـنـمایت بـن بـ نـمری. ئـوان دـبـ ئـوانیان لـبیر بـت کـ چـند پـلـت بوو مـوما تـکان زوو ئاو بخـنـو و گـلـکان بـ ئـو جـبـهـن. کوـم، هـندـی ئـو هـموو پـلـکردنت، پـلـلـ مردی و زوو رـیشـتی! ئـف لـ دنـیای سـیروسـمـری تـ ئـف. پـلـت بوو و دـگریایت و دـتوت، بـ کیسـخاـ! بـ باوکم و باپیرم وک کـریشک تیژ نـبوون! بـ کـو هـم تیژ و هـم خائین!

کوـکـم دـیویـست بـ خـیا، چـی بـووی هـزار ساـ راستکـا تـو!

د یو یو یست بې شنې بای باکور نېک باشور تېمووم بکېن. بې کوشستان،
بې فووتان کردې ئایندې بخت و ناوچېوانتان. هر نې بې ئېستېش
بېمباش

لې بری بیابان، روو بکېنې کلمې ئو، خېی گېوېکې بېژنې سر
حشامات. مشتې لې خېی ئو، پې پې لې رخی نالی و محویی و
گېران، خېی سر گېی ئو، شېدار بې فرمېسکی هېزاران سا
دایکانی جگړ سووتاو. کوېکې من، تېها شیعری بې عشق و ئېنداز
و رېیکی راستوېوان دېه نییو. د یو یست هېمې نی خېشویستی
بد زېتو. د یو یست تاریکی لې دسکېوانې کې مندا بها و
ناردېکې بکات بې رووناکی و چیمېنی بختو وری سبې پې ئو بدات.
کوشتیان و پرېژکانی بې نیوچې و تېواونېکراوی مانو. پرېژای
شېلانی رېچېک، پرېژای ئاو دانو بې پېشو. کېکردنېوې وردې با
و وردې رووداو. گېانېو بې شوو زاری کانی و بند تې متمان.
ئاخ مړگ رې ندېا شېو نامې شېوانی سړما و زوقم و هېلې رزان
بنوسېتو. چیرېکی دېانی پانېوان و حیکایې تی بردنېوې جاش و
خېفرېشان بنوسېتو.

هاوې شاعیرېکې، بې هېوای مړگی تاسا و راستو و خې ئیلهامی شیعری
پژا.

وتم گفت مېدې و تې ناتوانی لېم دنیا خېر گېرمېدا، رېژانی
زېمېریر و تېزین و بېستېک تېمار بکېیت. گفت مېدې و لېنا گېوېن
تې، سینارېی تېفرېدان بې هېموو خېک نمایش بکېیت. ئېوان نا هېوېن
مېدالیای دېان لې سینېی جنېا هېوای و ئېتکوژن. تې گفتتداو
بې یا لې قسې خېت پېشیمان دېبوویتو، وېک چېن هېموومان پېشیمانی
ژیانې تا کردوین. پېموتی ناوی خېت بگېو تا زېر بژیت و نېتکرد.
دېانېکانت بگېوای بې سړکېوتن، براو دېبوویت. بې پات بې نا
ئومېدیدیو نېناو پې بې دنیا شیعیت بې بختو وری نېوت! ئو هېموو
حیکایېت و بختو وریی ساختېیت بې نېکرد بې شاعر و بې خېت ئاو
رېنجې کرد! چیت دابوو لې وشک کردنېوې دیواری تېی هېزار سا
چیتدابوو لې دوورینېوې ئو هېموو هېورې دېاو! هېزار سا
فرمېسک بې شوېی باران دېبا، بې دېتویست بې شوېی فرمېسکی
بختو وری ببار! پېمنېوتی ئاگادار بې دېتکوژن، کېچی تې تا
لېپاندېدایت زیاتر جوان دېبویت و پې تر نېنگت دېشت!

دواچار، قایرېسی کړرېنا نېهېشت تېنانت پرسېشی بې دابنېن. جیا
لېوېش، دنیا تېف و سړمایې، کېوېی بېفر و کزېی بایې. خېک
هېموو بې نیازن تا دوانیوېش هېنېسن!

تېها ژوېرېکې نېبت، کېلوپېلېکانی، کتېب و نېخش و شاعرېکانی
نېبت. کس کس بې پرسېکې نایت.

لځ ژوور کځيدا و لځ بځردم و ځنځکځيدا، کځ تيايدا دځيځوانیځ
رځگای هځځکشاوی دامځنی چیا، چځند مځمکیان داگیرساندبوو.
کتځبځکان لځ فرمځسکدا، تځتځتځببوون. پځخځفځ پځرشوبځاوځکځی سارد
سارد. فځچځی ددان و ریشتهاشینځکځی دځگریان و هځځدځورین.
قاپوقاچاځکانی، فنجانی قاوځکځی، پځرداخی مځیځکځی، شینیان
دځگځا.

چځلځکځی بځر پځنځرځکځ، کوکځوختی سځر دارتځلځکځ، پشیلځی بځر
دځرگاځ، دځیانجریواند و دځیانخوځند و دځیانمیواند. بځ کځرس و
پځ بځ شار، بځ زوبانی حاځ دځیانووت.

لځعنځت لځ بځدترین مځخلوق

لځعنځت لځ پیستړین مځخلوق

لځعنځت لځ ئینسان بځ.

تځبینی: لځ ژځر کاریگځری و خوځندنځوځی دځقځ شیعړیځکانی تځیب
جځبار نووسراوځ.

چاوپځکهوتن لهگه رځژنامه نوسی ئهځمانی داځقید لځنمیوله. . هیوا ناسیج

داځقید میوله رځژنامه نوس و فځتځژځرنالیستځکی ناسراوی ئهځمانیځه
له شاری فرایبورگ هاتځته دونیاوه، له خځزانځکی هونه ریدا گهوره
بووه. حزی به سهفرکردنی وځاتان و ناسینی کهلتوری گهلان و
فځتځگرافیه. ئه و به کامځرایهک و کځهپشتځکهوه مل دهنځت، زځر
وځاتان گهځاوه و هزاران وځنه و گرتهځقیدځی لهسر وځاتان و گهلانی
سهرزهوی کځکردځتهوه. ئه م سهرهځای رځژنامه نویسی فځتځگرافه وهک
ئارهزوو پیشهکځی، وهک خځبهخشیش بهشداری کاری خځرخوازی و هاوکاری
کځکردنه وهش دهکات بځ په نابهران و لځقهوماوانی جهنگ و
کاره ساتهکان، چندان مانگی له نځو کهمپی ئاوارهکانی یځنان
بهسهربردوه. بهم جځره داځقید هونه رمنځکځی مرځقه، مرځف بهمانا
مه عریفیهکځی، که له نځو و له گهځ ئازاره کانیشیاندا بژی، نهک هر

وهك ديمه نـكى ساتى چركا ندى و نه كانى له پـش چاوى بـت و دواتر
فهرامـشان بـكات. به كورتى ئـه و هاوكات به دواى جوانى و
ئازاره كانيشدا و هـه و به دـكى مـنتيان دهكات.

داڤيد ساـلى پار سەردانـكى چەند هەفتەيى بـ باشورى كوردستان
ئەجامدا و زـربەى كەمپى ئاوارەكان و ناوچەى شەنگال و هەر سـ
پارـزگاكەـى هەرـميش گەـا، ئەمسا و لەمانگى دوودا لە چەندان
شارى سويسرا ئـوارەكـى نـمايشى و نهـ و قيديـكانى لەسەر باشورى
كوردستان بە ناوى (ءـراق، سەفەرـك بەرەو كوردستانى نەناسراو)
سازکرد، نزیکەى دوو سەعات و نیوى دەخایاند، تـیدا ناوبراو سەدان
و نهـ و دەیان گرتەى قيديـى، بە کواليتى بەرز و لەسەر شاشەى
سینەمايى، لە سەر باشورى كوردستان نیشانى ئامادەبووان دا، و نهـ و
فیلمەكان لەسەر شاخوداخ و سروشتى كوردستان، ژيانى رـژانە،
كەلتور، مـژوو، گيانى بەرهنگارى كورد بوون، بە گشتى پـزەتيف بوون
و ناساندنـكى باشى ئـه و بەشەى كوردستان بوو بە خەـكى ئەـوروى.
جـگەى ئامازەـیە بە سەدان خەـكى سويسرى ئامادەى هەر يەك لە
سيمینارەكانى دەبوون. ئەم چاوپـكەوتنەى لـرەدا دەخوـننەوه، لە
ژمارە ۱۸ى گـقارى (explora) دا كە گـقارـكى وەرزییە و دەزگای
ئیکسپلـرا بە زمانى ئەـمانى لە سويسرا دەریدەـكات،
بـاوکراوەتەوه، كە لەسەر بابەتى سیمینار و سەفەرەكەى بـ باشورى
كوردستان لەگەـیدا سازکراوه، منیش کردـومه بە كوردی.

ئـكسپلـرا: ئـمه ءـراق لە میانەى میدیاوه دەناسین، كە هەواـكان
دـخـشكەر نین، پـویستە چى لەسەر هوشى ئـستای ءـراق بزانیـن؟
داڤید: ءـراق لە دەیان ساـهوه گیرـدهى دەستى جەنگەكانە. شەـى
كە نداو لە هەشتاكانەوه، دواتر جەنگى دووهمى كە نداو و پاشانىش
شەـى جیهادییەكانى داعش خەـكى ئەم وـاتەى توشى تراوما (زەبرى
دەروونى) كردوه. تەنانت پاش تـكشكانى داعش و گـگىرى لە
جیابوونەوهى باکور واته كوردستان، وـاتەكە بە قوـى لە ووى سیاسى
و ئیتنى و مەزەبییهوه دابەشبووه. پاشماوهكانى داعش وهك گروپى
تیرـر هەر جـگای مەترسین. لە زـر جـگای وـاتدا خزمەتگوزاره
بنچینهییهكان دەیانساـه تازەنەكراونەتەوه. خراپى بەـوبەردن و
گەندەـى هەیه. بەرئەنجامى ئەمانە بریتییە لە دەربەدەربوون،
كـچکردن، بـكارى و هەژارى.

دەنگى نارهزایەتى و بـزارى خەـك بەرامبەر حكومەت زـر زیاتر
بووه. كوشتنى بە ئامانجى قاسم سولهیمانى لە لایەن ئەمریکاوه لە
بەغدا سەرەتای ساـى ۲۰۲۰ رهوشى سیاسى تەواوى وـاتەكەى ئاـز

ئەكسپلەر: چ شتەك زەر لە كاتى سەردانەكانتدا سەرسامى كردى؟

داڧىد: لە يەكەم سەرداندا بى ئەو بە ديمەنى سەوزاينى سەروشتى ئەو زەر سەرسام بووم، چونكە پەشتەر لە خەياڧدانى خەمدا وەڧناى عەراقم وا كەردبوو كە بيا بانەكى تەزاوى و وشكە، باكورى عەراق لە ئاستيدا ئەمبارى دانەوئەيه بى وەتەكە، شاخى زەر، مەڦرگ و پاوان و كەڦەگەى زەر، لەسەرەتاي ساڧدا ئەو زەر جوان و پە لە گوئە.

ئەكسپلەر: چى لە ھەموو زياتر شەكى كەردىت؟

داڧىد: مەڦ ناتوانەت بىنەتە بەرچاوى، كە لە ئابردوو يەكى نەزىكدا چ تاوان و كەرەسات و نەگەتە بەسەر مەڦى ئەو ڧاھاتو، زەندانە ترسناكەكى سەددام حوسەن لە سلەمانى (ئەمنە سورەكە)، كەمپى زەر و گەورەى ئاوارەكان، كە وا بەسەر وەتەدا دابەش بوو، يان شارى وەرانكراو لە شەڧى داغشدا، ئەم ديمەنانە شەكەرن، لە ھەموو زياتر كەريگەر بووم بە گەڦەنەوكانى ئەوانەى ئەو كەرەساتانەيان بىنيو، يان بەسەر خەيان ھاو، كە وا مەڦ ھەرگىز ناتوانەت لە بىريان بكات.

ئەكسپلەر: لە سيمىنارەكەتدا باست لەو كەرد، كە ژمارەى

كەريستانەكان لە عەراقدا زەر كەميان كەردو، چيان بەسەر ھاو؟
داڧىد: ديارە كە ژمارەى كەريستانەكان لەو وەتەدا زەر زەر لە ئەستا زياتر بوون، بەئەم بەھڧى فشارى زەرى سەريان و مەملانە و چەوساندنەو كەمينەكان و دواتریش ھەرشى داغش وويان لە دەرەو كەرد. ئەو بەشەى لەوان ماونەتەو ئەستا لە ئاراميدا لە باكورى عەراقدا دەژين.

لە مانگى سە ۲۰۱۸ كاتەك پاپا سەردانى عەراقى كەرد، پاش ساڧانەكى زەرى دەرەدەربوون و فەرامەشى كەريستانەكانى خەرهەتات خەشە بوون. بى تيشك خستە سەر كەمينەكان و جياكارى لە عەراقدا، چەند بە قازانج بىيان گەڦەوئەو، ھەشتا ديار نەيه.

ئەكسپلەر: ئەستا داغش لە عەراقدا چ كەڦەڦەڦە دەبينەت؟

داڧىد: ديارە سوپاى عەراق توانى دەوئەتى ئيسلامى بە ھاوكارى نەودەوئەتى و لە نەويشياندا ئەمريكا بە سەربازى تەكبشەنن، رەوشى ئەمنى لەوكاتەو بەشتەر بوو، بەئەم ھەر تەواو جەڦگەر نەبوو، چونكە شانەى تاكو تەراى تيرەيستەكان ھەشتا ھەر چالاكن و جەربەجار كارى تەكدەرانە ئەنجام دەدەن.

ئەكسپلەر: ئايا كوردستان دەبەتە ئامانجەك بى گەشتى ئەوروپىيەكان؟

داڧىد: ئەمە زەر جەڦگەى ئومەدە، چونكە ناوچەكە نەك ھەر زەر جوانە، بەكو لە ووى پەكەتەيشەو مەزائىكىيە، لە پەش ھەموو يەو

میهره بانی خه کهکھی وا دهکات ئهوه بهننات سهفهری ب بکرهت. له
استیدا کوردستانی عراق ناوچهیهیهکی زه سه رنجاک شه ب خهکی
باشوری عراق و بگره و اتانی تری عهره بی. چونکه ههوای پاکی
شاخهکانی ئهوه له هاویندا گهشتکه ران ب خی ک ش دهکات. بهام ب
خهکی ئهوروپا ب جار زووه، رهنگه ب داها توویهکی نه زانراو،
چونکه دخی ناسه قامگیری ئهمنی له ئستادا ئهوه ئومده فهراههم
ناکات.

ئکسپلرا: ئومدی چی دهکەیت ب کوردستان؟

داقید: له پ ش هه موو شت کدا ئومده دهکەم که خهکی ئهوه ناوچهیه
پار لراو بن له جهنگی تر، ههروه ها له چهوساندنهوه و اوهدوونان،
ههروه ها بتوانن له واتکی خ یاندا ب ترس و له ئاسايشدا بژین.
گفتوگ یه کم له گه کارمه ندهکی پ شوازیکردن له ئوتلکی ده کدا
سه رسامی کردم، کات پرسیارم ل کرد، چ داها توویهکی ب خت
له عراقدا ده بینئ؟ گوتی: باپیرم له جهنگدا ژیا، باوکم له جهنگدا
ژیا، خ شم له جهنگدا ژيام، ده ب ت منای من ل ره چی ل ره ببینن؟
ئکسپلرا: چی هانت ده دا سه فهر ب ئهوه جگانه بکهیت و هاوکاریان
بکهیت؟

داقید: له سه فهر و گهشتهکانمدا به جیهاندا زه هاوکاری و
میواننوازیم بینئ. پ شتر سه فهری سوريام کردبوو، کات کیش سا
۲۰۱۵ سه دان ههزار کهس لهوه هه اتن، بیرم لهوه کردهوه که ئستا
ده ب ت شتک لهو قهرزه یان ب بگ موه، لهو ج یانه مر ق ده توان
به توانا و ماندوو بوونکی کهم هاوکارییهکی زه بکات، که ر خکراوه
خ رخوازییهکان ئه نجامیان نه داوه. مر ق ده ب ت لهو د خانه دا
نه وه ست و شتک هه ر بکات.

هیوا ناسیح

یادی را پیرین. . عوسمان حاجی مارف

دوای سی و یهک سا ل د س اتی ملیشیا یی ی ک تی و پارتی و
هاو پ یمان کان یان ک مای ی ئ و پ ی نائ منی و نا س قامگیری و

گەژاوی سیاسی بوون و هەن لە کوردستاندا، خەریکن بۆ لەدانی دانی
سواوی کە نە پەرستی بیروسیاسەتەکانی کوردایەتی و، لە ژێر پەرە
یادی ئاپەریند و، سەمادەکن و بەردەوامی بۆ چەواشەکاری ئێدەن.
هەبەتە ئێو خاڵی لاوازی ئێو ئاپەریند بوو کە لە ساڵی ۱۹۹۱دا
فرسەتی دا بۆ بزوتنە وای کوردایەتی تاسواری سەری تووایی و
نازایەتی چەند ساڵی خەکی کوردستان بەت بۆ وستان و
زگاریبونیان لەدەستی چەپەیی حکومەتی بەعس و ناسیەنالیستی عێرەبی.
ئاپەینی ۱۹۹۱ بەهەر کەموکوی و ناڕەزەیی و ئێوانین بەین،
هەمەها تەمەیدانی یەزەکی بەرین لە جەماوەری ناازی کوردستان
بوو کە بۆ چەند دەیه دایاننا بەدەست بەئێرادی و سەرکوت و
ئوپیەیی چەوسان و بەمافی و، بەدەست زیندان و لە سەداردان و
ئاوارەیی و کوشتنی بۆ کەمە و، بە هەرجەڕک و لەژێر کاریگەری
هەر هەلومەرجەکی سیاسیدا جەماوەری کوردستان و هەتا تینوو تەمەزە
زگاری و ئاسودەیی و ئێمنیەت و خەشگوزەرائی بون، ترو سکایی زگاری
لەدەست حکومەتی بەعس لە هەر شوێنەکان و دەرکەوتایە بەر و پیری
دەچون، هەر هەزەک بەهەر پەشاک و ئاوا و نەنگەکان و دەرکەوتایە
باویشیان بۆ دەرگرتە و، بەئێرادی و بەئومەدی بەجەڕک لە ناخی
خەکی کوردستاندا چەسپەنرابوو، ئێگەر هەر شەیتانەک سەدام و
حکومەتی بەعسی و لابنایە فەرشی سوریان بە ئادەخت. هەرئەم
ئاراستەیه لە بیرکردن وای جەماوەری ناازی خاڵەکی گەورە لاوازی
ئێو ئومەدی خەکی بوو کە بەهەر قیەت و هەر فرسەتەک کە تایی
بەدەستەتای بەعس و سەدام بەهەر، پەشوازیان لەدەکردو شایان بۆ
سازدەکرد.

کارامەیی حزبەکانی کوردایەتی لەو دا بوو، لەو هەلومەرجەدا لەلایەکی
بوونە پاشک و پەشخەمەتی و جەبەجەکی بەرژ و نەدی و سیاسەتەکانی
دەوڵەتی ئێمەریکا، لە لایەکی تر و سود و گرتنیان بوو لە ئاستی
ناڕەزەیی ئایندەیک کە بەئێرادی و سەپاندبوو بەسەر خەبەیدا.
خەکیان لەژێر کاریگەری ئاسەیی ناسیەنالیستی و دەرەزبون لە
دەستەتای بەعسدا کردە قوربانی بەرژ و نەدی ئێجەدا و نەخشی
سیاسەتەکانی بەرە کوردستانی کە لە سایی هەزە میلیشیاکانی
بنەما ئێمە پارتی و یەکەتیدا خە دێنە.

بەرەبوونی جەنگی کەنداو بە بەئادەستی دەوڵەتی ئێمەریکا بە سەر
عێراق بە ناوی زگاری کویت و، لەلایەکی ئێمە جەنگی کەجەگای
نازایەتی و خەپشانەدانی دێیان ملەن ئێنسان بوو لە جیهاندا،
بەئەم لەلایەکی تر و جەگای ئومەدو پەشوازی بەشەکی زەری خەکی
عێراق و کوردستان بوو. لە هەمان کاتدا حزبەکانی کوردایەتی تەواو
بوونە پاشکە ئێو جەنگی دژی ئێنسانی و وێرانکەر، کە لە ساڵی

۲۰۰۳دا دواى داگيركارى ته واوى عراق، ناويان نا پرسي "نازادى
عراق".

له استاي نومد به كه تاييه نمان بدسياتي به عس و سددام له
كوردستانداو په يو ستبوني خلك به ناسي ناليسى و دورى
نمريكاو، ناسو و پلكي اپرينى ۱۹۹۱ ته واو نابينا كړدو،
چونكه "پاوانيتي" پاشك بوني هيز ميليشياكانى بزوتنډو
كوردايي ته به بهر ژوندى و سياس ته كاني نمريكاو، خستندوى
نوتنډراي ته دسياتي جماو ريدا، مللمانى به ئيراد بون
له بهرامبر دسياتي به عسدا، جاركي تر گواسترايو به به ئيراد يي
له ژر دسياتي هزو دسياتي حزب كاني كوردايي تيدا، كه سى و يك
سا به سر نايندو چار نوسى ناديارى خلكو به بادستى هيو.

به ئيراد كړنى خلك له لايان هره دسياتي و به هر شوازيك به
به جيا له وى پشلكردنى نازادى و سركوتى سياسى، هر وها
به ره مه نډرى فزاي زياترى نائمنى و تالانى و جردى و گندى
و دزى و دندى.

هر به يه بزوتنډو كوردايي ته و يكتى و پارتى و بندماكان،
شانازى به و اپريندو دكان و هموو ساو جرنى پڅى اپرين
دكان، چونكه اپرين و دورى و رانكارى نمريكا پلكو، تنها
نازو نعمت و دستكوت و فرستى گور ترين كوكى سرمايه بوو
به هزو حزب كاني كوردايي ته و سركرد كاني، به نام مايى كار سات
و نا ئمنى و نارامى و ناجير سياسى و به لاي به رد وام و
ناوار يي بوو به ژيان و گوز راني كركارو خلكى زحم تكش و
هزارو نډارى كوردستان.

حزب كاني كوردايي ته به دسياتدار و به ناو ئه پزيسي نډو به
كردو و سياس ته گر تويان يه ته پش بهرامبر به دڅى ئستا،
واج به فزايك ئدن كه پشيمانى به هره اپرينك به سر
خلكدا بس پلن، ديانو و نايكي به دبختى به خوش به وى كه
اپين كاريگرى زيان كاني زه زياتره له سود كاني به ژيان و
گوز راني خلك، اپين به ئوان تنها ماناي ئو وى كه كه تايي
به حكومتى به عس هراو، وات اپين به دواى وخانى حكومتى
به عسدا ئتر كه تاي هاتوو و مانايكي نډماو، تنها وى به نډو
ياد كړند و وى كه دم نډتو، نك ئو وى كه له ستاشداكارى
پش وانه يه ئو وى كه دست ببر به كه تاي هه نمان بدسياتي
بندماو و پارتى و يكتى و هاوپيمان كانيان، كه پووست
به يه كگرتويى و ئيرادى سربخه خلكو به پي يوى بكرت.
اپين به ئه و جماو و نازى به مانايك ياد كړند و د بهت،

کە وەک ئێزمونێک دەرسلێ پێشکەشی و کەموکورییەکانی وەربگیرین،
 ئاپێینی فراونی جەماوەری و سەراسەری لێ کوردستاندا کارسازترین
 بکە. تەبەییەتێکی بێدەسەساتێک کە نامانەوت و نەفرەتی لێ
 دێکەین، ئاپێینێک کە دەورودەخەت و ئێرادەی جەماوەر بێ
 دەسەساتی سیاسی مسەگەر بکات، ئاپێینێک کە سنووبەندی لێ بێرامبەر
 ئاسە ناسیە نالیستی و ئیسلامی سیاسی و هەر ئایدۆلۆژیایەک بکات کە
 ئێمە سەرکەوین دەبین لێ گەشگیرکردنی ئێرادە و دەوری کرێکاران و
 زەحمەتکەشان و خەڵکی ناآزیدا.

پێویستە هەنگاوێکیان بکە و ئاپێین پێشوەخت ئێخراوو ئێشن و
 نەخشەمەندان و خاوەنێکیان بێ توانا و رادیکال و پێگیر بێت.
 لاوازییەکانی ئاپێینی ۱۹۹۱ جگە لێ ق و کین و تێت لێ بێرامبەر
 حکومەتی بەعسدا شتێکی تری لێخە نەگرتبوو، هەربێیە حزبێکی
 کوردایەتی توانیان خەیان بکەن خاوەنی و دەستکەوتێکی گەورە بێ
 هەزەکانیان و سەپاندنی دەسەساتی سیاسی و داگیرکاری و
 دەستبەسەرگرتنی تەواوی سەرۆت و سامانی کوردستان بێ خەیان دا بین
 بکەن. ئاپێین و شەش بێ ئاگۆگەیی یشییە دەبێت بێ دا بینکردن و
 دەستبەسەرکردنی دەورو دەخەتێکی ئاستەوخی خەڵک بێت لێ دەسەساتی
 سیاسیدا، نەک تەنها دەرێین بێت لێ ق و تێت و ئاماژەین.

ژاڤ* -2- . . فەتاح حەسەن

بەشی دووەم

- ۱ -

لێ گەشتێکەکاندا بێ مەغریب، کاتێک فەقەتێک دێگاتێ ئێ و شارێ بێ
 دێچیت پێش ئێ وێ فەقەتێک بنیشیتێ و فەقەتێک پێپێدێکێ نێ و ناوی
 سیانی و ئێ و شوێنێ لێ وێ هاتووی و ناوێشانێ لێ و شارێ، ما
 بێت یان هەتێ، ئێ و کەشێ نێ بوو چونکێ دوو مجاری بوو بچەت بێ ئێ و
 شارێ، لێ فەقەتێکێ دا ناوێشانی ئێ و کەسێ تێمارکرد کێ، جاریپێشو
 هاتبوو بەلای، بێگەشتنی بێ فەقەتێخانێ لێ هەبێ چاوەوانیدا
 چاوەبێی دەکرد، لێ حەفتێ یێ کەمدا دوو شەویان بێ یێ کەو
 بێ سەربرد، پاش ئێ و پێیوت دێچم بێ ما یێ براکەم لێ (رباط)،
 ئێ ویش ناچار شوقە یێکی بێ کرێ گرت. پێنج شەش جار تێلی بێکرد،

لښکاري کي مپيټل و و سامي و رډگرت و (ببور ناتواني پيوندی بژماري داواکراو و بکيت)، ناچار ئو ویش کي لدا، دواي دوو حفتي درنگان کي شو کورت نامي کي ل و و ب هات (د م و ت سبب یني کا ترم ر پنجی عسر ل قاو خان کي ب ي ک مجار ي کترمان تپادا ناسي بتبينم)، ل خ شيدا خريک بوو باي دگرت ئ ک ي ک و گو کي سوري ب نارد. ز ر ب تامزر و ل قاو خان کي چاو کي د کرد، ب چاويلک ي کي ش و و ساوي ل کرد، ئو ویش ل د م ل ب ره ستاني ساو کي ب س ن د و و کورسيي کي ب رامبر خ ي ب اک سا و ف رموي ل کرد، ل استيدا ح زمکرد ب دواچار بتبينم، چون خواز ب نيم هاتو و ئ گ ر خوا ل چاري نوسيم شوي پ د ک م . . پاش ک م ک ب د نگی ل د و و پير زبایي ل کرد و ه زار دره م کي ل س ر م ز ک ب دانا و ه ستا ناوچ وانی ماچکرد، هیوادارم ئاسود بن. پاش گ ان و و ب و هات کي خي دواي نزیکي دوو مانگ هاو ي کي تلي ب کرد د زانی ياري ت استي کرد شوي کردو ل م ئان دا ل گ م م ر د ک يدا ل س پ ر مار ک تيک بينيم.

- ۲ -

نزیکي چار ک ک ب د م قاو خوار د ن و و ل قاو خان ي ک ل ش قامي (الحسن الثاني) و ه میان ب پرسيار گر د داو پرسيار دوبار د ب ي و و، س ر نجام ل س ر ئ و و ر ک ک و تن ک ب ن ب شوق ي پياو ک، د ستي ل ت کسيي ک ب ر ز کرد و و، ژن ک گووتي :- د ست داگر شوق ک ت دوور نيي ل ر و و، ئ و پار زياد ي ب د د ي ت، ب تايي تي ش و ان تاکسي گران تريش. د ستي داگرت، و سامي پرسيار کي دیکي داي و و و تاکسيي ک اگرت، جزدان کي کرد و و و بيست دره م ي دا ب ش ف ر ک و ش و شادي ل کرد، ئو ویش و ک ئامبولانس بئزو تا ه لزي تپادابوو پي نا ب ب ن زينا، پياو ک د ستي دا ب ي کداو گووتي:- جزدان ک م . . !!

ژن ک و و ع موود ل س ر ش س ت ک چ قی، پاشان ق ق ي کرد ب ق يدا و گووتي:-

(ب ز ب ت و ب ک و و ت د م ي پشيل)

پ ک و و ش ويان ئ ژ کرد و و، ب يانيي کي دوو س د دره م ي خست س ر م ز ي تيفيي ک و ب ماچ کي پ ل س ز و ب ز ي ي پياو کي ب ت نها ل شوق ک يدا ب ج ه شت.

- ۳ -

ل گ شت ک انيدا ب م غريب دووس جار د چوو ب ح مامي م غربي، ک ز ر ب ناوبانگ ب ش ر دن و م ساج ن ک ب ت نها ل م غريب ب ک و ل

دنیا دا، پېش گانن و بډوو ژخې کرد ب ټمام ګدا، ژور ګیان ب ډیاریکرد، وک جارانی دیک څی ووتکرد و چاو ووان بوو، کاتک ژنک هات ژور و واقی ورما ل جوانی و شخوښگیی ک، لچون ددر ودا ژمار ت ل فون ک ل و رگرت و ناو نیشانی څی ل سړ پارچ کاگ زیك ب نووسی کاتک ناو نیشانی ک ی پدا، پ یوت من ژی ل ګ ګ یك پیاودا ددر دچم ب ماوی دوو کاتژمړ، ل سړ ئ و ګک و تن دواي دوو ژ دت د م و ئ وار بچت ب شوق ک، دواي دوو ژ تلی ب کرد، داواي ل یووردنی ل کرد ب بیانوی ئ و ی کو ک ی ن خ ش ناتوانت بچت ب لای، څی گ ی و ب نیازی ناخوارد ل و چشتصان یی خواردنی ز ر ب تام بوو ک و تن، ل کاتی ناخواردنا ژنی بینی ل ګ کو ک قزی باا ب رزدا څیان کرد ب چشتخان کدا ب ب ئ و ل لا و بکات و، ئ ویش ل ب رخ ی و وتی کو ک وک ئ و قزی د ستر و ت چن چاو ب مندا ه ل د ه نیت؟!

ژا * ک م وداویکی است قین و څ یا ین بیر ک کانیا ن زادی ګ شکردن ب شاری ئ ګادیر ل م غریب ب تایب تی ناوچ ی (شارع حسن الثانی) و ګ ک (طالبج) و بازار ی (سوق الأحد).

وونکرد نه وه پهک . سه ديق سه عيد وا ندزی

له ژنامهی هولو ر ژماره (3625) ژی 7/3 با به تک ب اوکراوه ته وه به ناوی (که ریم دهشتی له ئه وین ک کی گهر دوونیدا) له نووسینی (سه دیق سه عيد واندزی) ب گومان و رای و و خ شه ویستیم ب کاک (که ریم دهشتی) وهک شاعیر کی د رین و دیار، به مام ل ره وه به هه موولایه کی اده گه یه نم که ئم با به ته دوور و نزیک هیچ په یوه ندیه کی به منه وه نییه و من نه منووسیوه و با به تم به و ناوه ب ژنامه که نه ناردووه. دواي ب او بوونه وهی وتاره که ش، هرئو و ژ و ده ست به ج، په یوه ندیم به سکر تر ی نووسینی ژنامه که وه کردوو له هه یه کی لهوش وه یه ناگادرام کرده وه، ئه ویش به نییدا پ زشک ب ن ته وه و څ شم وونکردنه وه یه کم ب نارد، به مام به داخه وه دواي س ژماره له ژنامه که، هیچ کام کیانی ب او نه کرده وه. ب یه ناچار بووم ئم

به‌رچا و وونیه به خو نه‌رانی ئازیز، له ما په‌ی سه‌نگینی ده‌نگه‌کان
به‌او بکه‌مه‌وه، به‌ ئه‌وه‌ی مافی ئه‌و نووسه‌ره نه‌فه‌وت‌ت، که ئه‌و
وتاره‌ی نووسیوه. هیودارم هه‌ی له‌و شه‌وه‌یه له‌ ئه‌نامه‌که دووباره
نه‌به‌ته‌وه، چونکه دیارده‌یه‌کی نا‌شرینه و نا‌شه‌ نووسینی
نووسه‌ران‌ک، به‌ ناوی که‌سان‌کی دیکه به‌او بکه‌ته‌وه. له‌گه‌ ئه‌زم به‌
خو نه‌ران.

سه‌دیق سه‌عید واندزی

واندز 9/3/2022

برینی قه‌تماغه‌ نه‌بوو . . شیعری: ستیقان شه‌مزینی

من باش ئه‌و کاته‌م له‌ بیر
له‌ شه‌کری سپار تا که‌ سدا "1"
تیروکه‌ وانه‌چی بووم
ئه‌و ره‌حمه‌م هه‌زاران جه‌نگی دیو
که‌چی ناوهره‌ی خه‌ی بخاته‌
جه‌نگی عه‌شقی ته‌وه‌!
جه‌نگه‌ک خوه‌نی شیعری ته‌دا ده‌ژ و
کریسته‌ی ده‌ی ته‌دا ده‌شه‌
من ئه‌و ساتانه‌م بیر ده‌ته‌وه‌
مه‌سیحیان ده‌برد به‌ له‌ خاچدان
من له‌ نه‌وان مه‌سیح و
هه‌ردوو ده‌که‌دا له‌ خاچ درام "2"
که‌سه‌ک نه‌بوو، نه‌که‌ی من بیه‌ست
به‌ چوار مه‌خه‌ی عه‌شقی ته‌وه‌
که‌سه‌ک نه‌بوو ته‌رم که‌م دا‌بگر
به‌ خاچی به‌ده‌نگی یاره‌وه‌
من پاشماوه‌ی برینه‌کی که‌نم
له‌ زمه‌نی سه‌مه‌ره‌وه‌ "3"
تا که‌ چا‌ده‌ران "4"

هـرچى نوکى شمشېرى رڼه
 له لېشى من دچېقه نرټ
 که چې هېندې ترسندک بووم
 له بهر چېقه د شکان و
 گوڼزانی غښته کی ناکام
 سېرم خستې ته قهراځې وېهمه وې و
 له بری تیشکی خېری ئوین
 به رووناکی فتیلې ته نهایی رازی بووم
 من مړېقه کی هېندې پیرم
 که وتنی ته ختی نه یندوام له بیرې "5"
 له کاتې ته فانکه کی نوحدا
 هې ناری سینگی شخېکم ئو نی
 له که کی دېروشانې مېولانادا
 سازی غښته کی دېوانېم له دېدا
 که چې ئوستا هېندې مندا بووم ته وې
 که ووم به ماچېکی یار گرتوو و
 له ناو به شکې دېریای دلبېردا نه به
 که شتی ئارېزووم ناسرې وې
 من زېر دېرینم، زېر زېر
 که چې ئازارېکانم زېر تازېن!!
 ئازارېکانم هېچ کات که ن نابن
 من هېر زېر دېرینم

هـرگیز بریندېکانم قه تماغه ناگرن

مارسی 2018

په اوښ:

- 1- سپارټاکس، رابېری شېشې که یلېکان له دژې ئیمپراتېریای که نی رېمان، له ساې 71 پېش زاین، کوژراوې.
- 2- هېمایې به له خاچدانی عیسای مېسیح له نهوان دوو دزدا.
- 3- شارستانې سېمېریدېکان له هېزارې سېمېمې پېش زاین له مېزې پېتامیا دېرکه وتووې.
- 4- شېشې چا دېران له 23-8-1514 روویدا له نهوان سېفېوی و عوسمانیېکاندا، پاش ئو شېشې کوردستان به رېکه وتن له نهوان ئو دوو ئیمپراتېریایې دا بېشکرایې وې.
- 5- نه یندوا پایته ختی ئیمپراتېریای ئاشووری بوو، له ساې 612 پېش زاین له لایېن مادېکانو و ئو ئیمپراتېریایې رووخېنرا و نه یندوا

په کځرتنمـان له بهر ا مېهر (ځکځ نا) . . سـلام ء بدو ځا

جه نځ و ځاير سى ځکځرانيا و کځر نا جياوازي زځريان نيه، په که ميان
ټابوورۍ-سياسيه و ټهوى تر ته ندر ووستى و بځنى مهر گيان لځدځت و
هر ټه و نه ده په که جه نځ هاته پځشه وه، هېچ که س باسى ځاير س که
ناکات.

هر چځن مرځ ځايه تى به يه ک ده نځ دځر به کځر نا راوهستان، ټاواش
ده بځ هه مان هه ځويستمان هه بځت دځر به جه نځ که، ټاخر نه پوتين
شيو عيه و نه ناتځ ديموکرات، هه ردوولايان که مپى سه رمایه دارين و
ململانيان له سه ر دابه شکردنى بازار ه کانه.

له عراق و کوردستان ده بينين حربه چه ته خځفر ځه کاني ناتځ درځځه
به هاوپه يمانيه کانيان ده دن و ته نها رووسيا مه حکوم ده کهن و
سه رسامن به "نيشتمانپه روه رى" نازى و راستځه وه کاني ځکځرانيا و
هه يشه وځنه ي پځتين هه ځده واسن گوايه دځر به هه يمه نه ي ټه مرکايه.
به ره ي ټينسانيه:

تاوانى ناتځ له جه نځى يوگسلافيا 1999 و ټهلبانيا تا ليبيا و
سوريا، ټيمځ رووسيا ټه نجامى ده داو، هر چځن له دځرى وه حشېگه رى
داگيرکردنى يوگسلافيا به شدارى ناځه زايه تى و خځپيشانده کانه
ده کرد، ټستا به هه مان شځوه دځرى جه نځى رووسيام له ځکځرانيا به بځ
ټه وه ي زه ځه يه ک پشتيوانى له وه حشېگه رى ناتځ بکهم.

ټاقه وځام به م بارودځه مه تر سیداره بځ مرځ ځايه تى ټه مه يه:
(ټاشتى سځسياليسى)!

وڤا تي پاشڪڙوتی موچڻ و ئڻوا نی تر.. نڙوزاد بڻندی

لڙو ووڤا تا نڙ
کچ و جگڙڙڙ ،
ئڙکرڙن بڻ تا بلڙ ..
لڙڙ هڙردووکيان ،
بڙر تڙقڙ ئڙدڙن ،
ڙڙک بڻ ناو گڙکڙ ..

لڙڙ لادان و
ووتاری هڙيني ،
بارڙگای حيزب
پشتگيريان نڙ بڻ ،
پشتيان شكاوڙ ..

لڙڙ دڙسڙڙڙڙڙڙ
موچڙی ميللڙ تڙ ،
ئاگر تڙ بڙردا ،
وڙکو جگڙڙڙڙ ،
کڙس وورتڙ نا کا ..
هڙموویشی لڙ جڙی
خڙيڙوڙ پياوڙ ..

7/8032022

زڙنی سڙوز